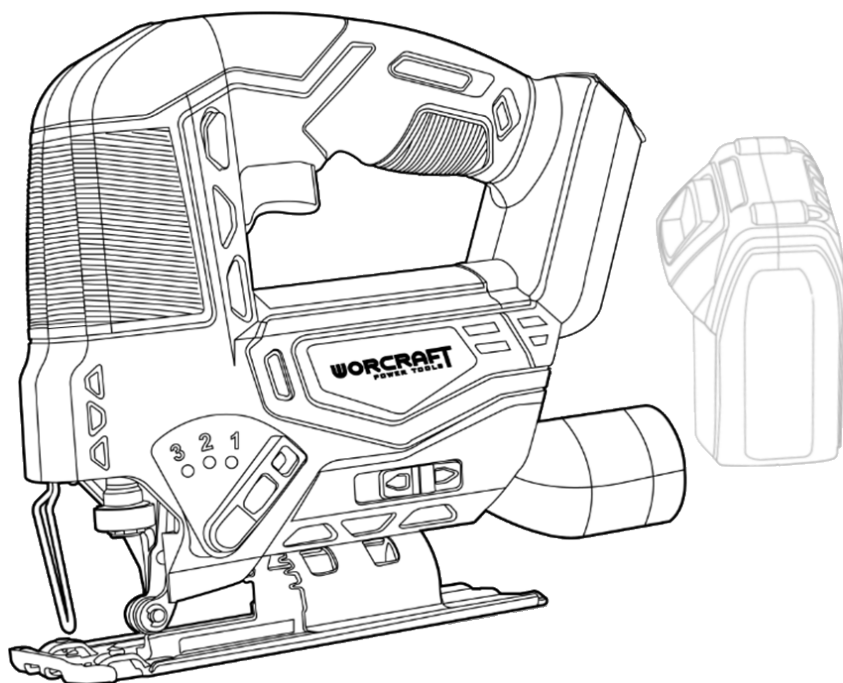


# WORCRAFT

POWER TOOLS

## CJS-S20Li

### ЛОБЗИК АКУМУЛЯТОРНИЙ



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
(переклад інструкції з оригіналу)



## ЗМІСТ

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Вступ.....                                       | 3  |
| 1 Заходи безпеки.....                            | 3  |
| 2 Опис і принцип роботи.....                     | 6  |
| 3 Підготовка виробу до використання.....         | 7  |
| 4 Використання виробу.....                       | 8  |
| 5 Технічне обслуговування виробу.....            | 9  |
| 6 Поточний ремонт складових частин виробу.....   | 10 |
| 7 Строк служби, зберігання, транспортування..... | 10 |
| 8 Гарантії виробника (постачальника).....        | 10 |
| 9 Технічні характеристики.....                   | 11 |
| 10 Комплектність.....                            | 11 |
| 11 Утилізація.....                               | 12 |

## УВАГА!

### Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **WORCRAFT** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі лобзика акумуляторного **CJS-S20Li** вимагайте перевірки його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням лобзика акумуляторного уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки при роботі з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

## ВСТУП

Лобзик акумуляторний **CJS-S20Li** (далі – виріб, лобзик) призначений для різання пиломатеріалів, будівельних і меблевих плит на основі деревини (ДСП, ЦСП тощо), листів і фасонного профілю зі сталі, кольорових металів, пластмаси та інших матеріалів (крім азбестовмісних) у побутових умовах.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



**УВАГА! Порушення техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.**

## 1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### 1.1 Загальні правила безпеки

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода на робочому столі або навколо нього під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Звертайте увагу на обстановку, яка оточує робоче місце. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб у приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та води. Проникнення вологи в корпус виробу може призвести до його поломки.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, прикладаючи зайве зусилля. Робота виконується якісніше і безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з передбаченими нормами, навантаженням, зусиллям і швидкістю.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб у цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини виробу. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички та черевики з неслизькою підошвою. Ховайте довге волосся під головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Одягайте респіраторну маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.

1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що використовуєте відповідні пристрої для під'єднання подібного обладнання.

1.1.11 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори та не втрачайте рівноваги.

1.1.12 Від'єднуйте акумуляторну батарею (продається окремо!) від виробу, якщо він не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

1.1.13 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з виробом.

1.1.14 Витягніть усі регульовальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим, як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.

1.1.15 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування виробу та його ремонту. Для досягнення кращого результату та забезпечення більшої безпеки під час роботи обережно поводитися з виробом і підтримуйте його в чистоті. При змащуванні та заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій.

1.1.16 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю, тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити акумуляторну батарею переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».

1.1.17 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Не працюйте з виробом, якщо втомилися, прийняли алкоголь або ліки, які впливають на швидкість реакції, увагу та зосередженість.

1.1.18 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу, слід ретельно перевірити захисний кожух або інші деталі, які мають пошкодження, з метою діагностики їх функціональності. Перевірте надійність кріплення рухомих елементів, справність деталей виробу, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Захисний кожух, несправні перемикачі або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним перемикачем «Увімк/Вимк».



**УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM WORCRAFT.**

1.1.19 Ремонт виробу має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM **WORCRAFT**. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.1.20 Завжди використовуйте зарядний пристрій (продається окремо!) тільки в електромережі з напругою, яка зазначена на його табличці.

1.1.21 Не використовуйте будь-які трансформатори, оснащені додатковим пристроєм, випрямлячем. Не заряджайте батарею (продається окремо!) від електрогенератора, який працює від двигуна, або джерела живлення постійного струму. Завжди заряджайте батарею в приміщенні. Оскільки зарядний пристрій і батарея злегка нагріваються під час підзарядки, заряджайте батарею в місці, що не підлягає впливу прямих сонячних променів, там, де низька вологість і гарна вентиляція.

## **1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу**

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 Під час користування виробом необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації, поводитися з ним обережно, не допускати ударів, перевантажень, впливу бруду та нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися таких правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт виконувати, тільки при від'єднаній акумуляторній батареї (продається окремо!);
- під'єднувати акумуляторну батарею тільки перед початком роботи;
- під'єднувати або від'єднувати акумуляторну батарею тільки при вимкненому перемикачі «Увімк/Вимк»;
- від'єднувати акумуляторну батарею при зміні робочого інструменту, перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, перерві в роботі та після її закінчення;
- вимикати виріб перемикачем «Увімк/Вимк» при раптовій зупинці (перевантаження електродвигуна тощо);
- користуватися захисними окулярами;
- при роботі використовувати неслизьке взуття;
- перед різкою пиломатеріалів перевіряти відсутність гвинтів і цвяхів у матеріалі та видаляти їх, при наявності;
- не допускати механічних пошкоджень виробу (ударів, падіння тощо);
- тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більше 15 хвилин, тривалість перерв повинна бути не менше тривалості роботи;
- захищати виріб від впливу зовнішніх джерел тепла і хімічно активних речовин, а також від потрапляння рідин та сторонніх предметів до внутрішніх частин виробу;
- забезпечити ефективне охолодження виробу та відведення продуктів обробки із зони роботи;
- слідкувати за температурою двигуна, не допускати його перегріву;
- не перевантажувати виріб;
- після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу та бруду.

1.2.4 Зберігати виріб слід у сухому, недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °C до плюс 40 °C. При перенесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно витримати його при кімнатній температурі протягом не менше двох годин. Після цього до виробу можна під'єднати акумуляторну батарею.

#### 1.2.5 Забороняється:

- заземлювати виріб;
- працювати з азбестовмісними матеріалами;
- прикладати бічне зусилля на корпус виробу в процесі роботи;
- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- залишати без нагляду виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
  - 1) пошкодження акумуляторної батареї (продається окремо!);
  - 2) несправний вимикач або його нечітка робота;
  - 3) потужність падає до ненормальної величини;
  - 4) корпус двигуна перегрівається;
  - 5) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
  - 6) поломка або поява тріщин в корпусних деталях;
  - 7) пошкодження або затуплення змінного робочого інструменту.

1.2.6 Дозволяється виконувати роботи з виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.2.7 Ніколи не розбирайте акумуляторну батарею і зарядний пристрій.

1.2.8 Ніколи не замикайте клемі акумуляторної батареї, «закорочування» батареї призведе до різкого збільшення струму і перегріву, який виведе з ладу акумуляторну батарею. Не кидайте батарею у вогонь. Батарея може вибухнути.

1.2.9 Не ліквідуйте відпрацьовані батареї самостійно. Якщо час роботи батарей після зарядки стане занадто коротким для їх практичного використання, здайте їх для подальшої утилізації.

1.2.10 Не вставляйте будь-які сторонні предмети в отвори повітряної вентиляції зарядного пристрою. Попадання металевих предметів або легкозаймистих матеріалів в отвори повітряної вентиляції зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом або до пошкодження зарядного пристрою.

### 1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпекою для людей або збереженню майна.

1.3.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що змлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирний спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.3.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.

1.3.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.3.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

## 2.1 Призначення виробу

### 2.1.1 Область застосування лобзика акумуляторного CJS-S20Li:

- різка пиломатеріалів, будівельних і меблевих плит на основі деревини (ДСП, ЦСП тощо);
- різка листів і фасонного профілю зі сталі, кольорового металу, пластмаси та інших матеріалів (крім азбестовмісних).

Для кожного виду матеріалу необхідно використовувати відповідне пиляльне полотно (пилку).

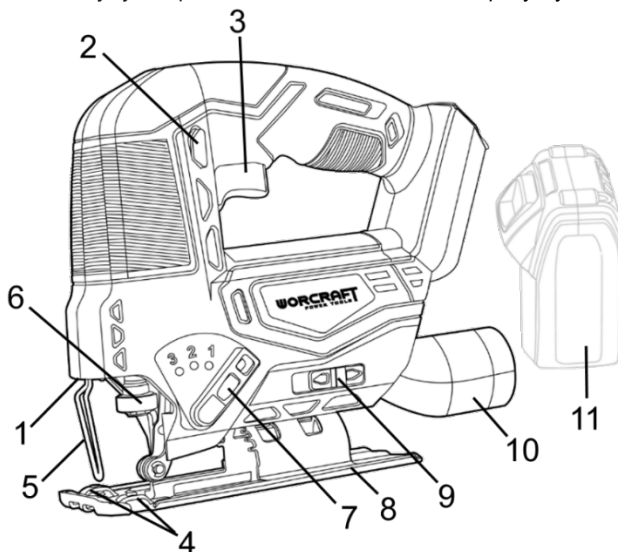
2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від плюс 5 °С до плюс 40 °С при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від літій-іонної акумуляторної батареї лінійки «ONE FOR ALL» від ТМ **WORCRAFT** з напругою 20 В (продається окремо!), для заряджання якої використовується зарядний пристрій цієї ж лінійки (продається окремо!). Електроживлення зарядного пристрою здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням  $\pm 10\%$  і частотою 50 Гц.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

## 2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд лобзика акумуляторного **CJS-S20Li** показаний на рисунку 1.



### Рисунок 1

1. Світлодіод підсвічування робочої зони
2. Кнопка блокування пускової клавіші від ненавмисного вмикання
3. Пускова клавіша (перемикач «Увімк/Вимк», вимикач)
4. Фіксатори бічного упору
5. Захисна скоба
6. Затискач пиляльного полотна (пилкотримач)
7. Перемикач режимів системи регулювання маятникового ходу
8. Опорна платформа
9. Перемикач вибору способу видалення пилу
10. Патрубок для під'єднання пилососу
11. Акумуляторна батарея (продається окремо!)

## 2.3 Опис виробу

2.3.1 Увімкнення виробу здійснюється натисканням на кнопку блокування пускової клавіші від неавтоматичного вмикання (2) з наступним натисканням пускової клавіші (3) до потрібного рівня швидкості ходів штока. Для вимкнення виробу достатньо відпустити пускову клавішу (вимикач).

- 2.3.2 Максимальна частота ходів штоку відповідає максимальному натисканню пускової клавіші (3).
- 2.3.3 У ролі змінного інструменту у виробі найчастіше використовуються такі пиляльні полотна:
- великий рідкий зуб: швидке грубе пиляння м'якої деревини «по прямій», для великих радіусів;
  - середній частий зуб: акуратне чисте пиляння м'якої, щільної, клеєної деревини, фанери, ДСП, пластику «по прямій», для великих радіусів;
  - середній частий зворотний зуб: акуратне чисте (без сколів) пиляння м'якої, щільної, клеєної деревини, облицьованої фанери, ламінату, ламінованого ДСП, пластику «по прямій», для великих радіусів;
  - дрібний частий зуб: пиляння кольорових і чорних металів, алюмінію, пластику «по прямій»;
  - середній рівнобедрений зуб: чисте (без сколів) фігурне пиляння м'якої, щільної, клеєної деревини, фанери, ДСП, пластику, для малих радіусів.
- 2.3.4 Виріб оснащений чотириступеневою системою регулювання маятникового ходу для виконання акуратного швидкого пропилю.
- 2.3.5 При використанні виробу не докладайте надмірного зусилля. При надмірному натиску, двигун і механізми будуть отримувати зайве навантаження, що може призвести до пошкодження пиляльного полотна, зменшення продуктивності та скорочення строку служби виробу.
- 2.3.6 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

### 3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



**УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.**

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах перед наступним увімкненням в теплом приміщенні його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

#### 3.2 Перед використанням необхідно:

- зовнішнім оглядом переконатися в цілісності корпусних деталей виробу;
- перевірити чіткість роботи пускової клавіші шляхом її короткочасного (2-3 рази) натискання;
- перевірити справність електрообладнання (відсутність диму та запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»).

3.3 Перед виконанням робіт (з витягнутою акумуляторною батареєю), перевірити надійність кріплення корпусних деталей, затягування різьбових з'єднань, встановлення змінного інструмента.

3.4 Під час роботи в приміщеннях з підвищеною концентрацією пилу або дрібної тирси, особливо під час роботи з металами, для запобігання електричного пробоя необхідно використовувати пристрої струмового захисту.



**УВАГА! Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори (дивіться пункти підрозділу 5.2 «Порядок технічного обслуговування»).**

#### 3.5 Підготовка до роботи

3.5.1 Встановлення бічної упору. Послабте фіксатори бічного упору (4, рисунок 1), вставте бічний упор з комплекту постачання в призначені отвори та зафіксуйте його фіксаторами.

3.5.2 Встановлення пиляльного полотна. Поверніть до упору важіль затискача (пилкотримача) пиляльного полотна (6, рисунок 1) за напрямком годинникової стрілки (якщо дивитися на виріб знизу). Встановіть пиляльне полотно у пилкотримач таким чином, щоб хвостовик пиляльного полотна увійшов у паз до упору, а саме полотно знаходилося в канавці опорного спрямовувального ролика. Потім відпустіть важіль пилкотримача. Перевірте фіксацію пиляльного полотна.

3.5.3 Налаштування кута нахилу опорної платформи. Для встановлення необхідного кута нахилу опорної платформи (8, рисунок 1) дивіться рисунок 2:

1) за допомогою шестигранного ключа з комплекту постачання послабте два гвинти фіксації опорної платформи;

2) встановіть необхідне значення кута нахилу;

3) за допомогою шестигранного ключа затягніть гвинти фіксації опорної платформи.

3.5.4 Система зміни режимів маятникового ходу. Встановіть необхідний режим маятникового ходу перемикачем (7, рисунок 1). Режим «0» призначений для різання пиломатеріалів, пластиків, металів, а також для криволінійного різання пиломатеріалів. Значення від «1» до «3» призначені тільки для більш швидкого прямолінійного різання, при цьому режими «2» та «3» – тільки для пиломатеріалів. Також необхідно пам'ятати, що чим більше маятниковий хід, тим менше якість розпилю. Чистий, делікатний різ можливий тільки в режимі «0».



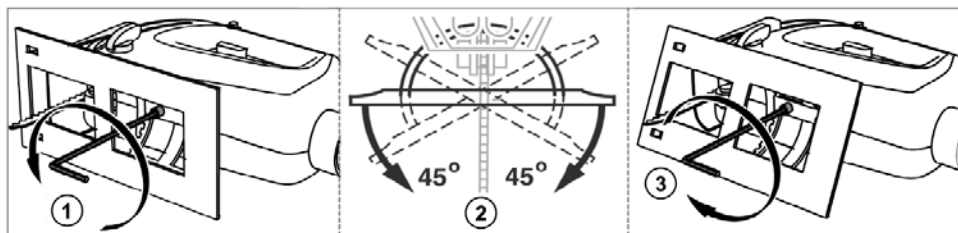


Рисунок 2

3.5.5 Система пиловідведення має два режими для забезпечення огляду лінії розпили під час роботи:

- обдуж зони розпили – перемикач вибору способу видалення пилу (9, рисунок 1) повинен бути переведений у крайнє праве положення;
- відведення пилу за допомогою пиłosоса – перемикач вибору способу видалення пилу повинен бути переведений у крайнє лівє положення, а пиłosос під'єднаний до патрубкa (10, рисунок 1).

Для під'єднання пиłosоса можливо знадобиться встановлення додаткового адаптера (не входить в комплект постачання і купується окремо!).

## 4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Надійно закріпіть оброблювану деталь перед обробкою. Погана фіксація деталі може привести до деформації пиляльного полотна з втратою контролю над виробом і стати причиною отримання травм. Перевірте надійність фіксації пиляльного полотна.

### 4.2 Пуск – зупинення:

- пуск: натисніть кнопку блокування пускової клавіші від ненавмисного вмикання (2, рисунок 1), а потім натисніть пускову клавішу (3, рисунок 1) до положення з необхідною частотою ходів штока та утримуйте клавішу в такому положенні;
- зупинення: відпустіть пускову клавішу.

### 4.3 Процес розпилювання

Обіріть передній край опорної платформи (8, рисунок 1) на кромку оброблюваної заготовки й встановіть різальну кромку пиляльного полотна навпроти лінії різі. Увімкніть виріб і введіть лезо пиляльного полотна в оброблюваний матеріал. Застосовуйте мінімальне натискання, якого буде достатньо для рівномірного розпилювання і надійного утримання виробу.



**УВАГА! Для забезпечення максимальної продуктивності та високої якості різі, використовуйте пиляльні полотна, відповідні до характеру виконуваної операції та виду оброблюваного матеріалу.**

Розпилювати заготовку по прямій лінії необхідно тільки в одному напрямку (від краю до краю). Не слід виконувати розпилювання від початку до середини заготовки, з подальшим розпилом з протилежного кінця. По можливості використовуйте для прямолінійного розпилювання бічний упор, зафіксований в необхідному положенні.

При розпилюванні по контуру контролюйте напрям пиляльного полотна положенням лобзика.



**УВАГА! При надмірному бічному натисканні на пиляльне полотно виникає ймовірність його поломки та пошкодження оброблюваного матеріалу.**

При розпилюванні металевих заготовок недопустиме надмірне зусилля при подаванні лобзика. Якщо спостерігається підвищена вібрація пиляльного полотна, його слід замінити на інше з дрібнішими зубцями. Якщо зубці пиляльного полотна заповнюються стружкою при різанні м'якого металу, наприклад алюмінію, слід різати варіантом з більшими зубцями.

При розпилюванні металів рекомендується по лінії різі з тильного боку наносити відповідну змащувальне-охолоджувальну рідину (веретенну оливу тощо). Це підвищить продуктивність, забезпечить охолодження пиляльного полотна і збільшить тривалість його роботи.



**УВАГА! Оброблювана заготовка повинна бути добре зафіксована, а лінія різі повинна розташовуватися якомога ближче до точок фіксації заготовки для запобігання вібрації частини, що відрізається.**



**УВАГА! Для запобігання нещасному випадку, під час встановлення (заміни) пиляльного полотна та інших частин завжди слідкуйте за тим, щоб виріб був вимкнений та акумуляторна батарея була від'єднана. Також від'єднуйте акумуляторну батарею під час перерв і після завершення роботи.**



### 5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

### 5.2 Порядок технічного обслуговування

#### 5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів

Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

#### 5.2.2 Технічне обслуговування електродвигуна

Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

#### 5.2.3 У разі потреби виконуйте заміну пиляльних полотен.

#### 5.2.4 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- від'єднайте акумуляторну батарею (продається окремо!);
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- виконайте очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.5 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очисників. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покривайте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



**УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб у процесі його очищення. Виріб слід протирати тільки сухою (або трохи вологою) ганчіркою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!**

5.2.6 Для того, щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

### 5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу (або після заміни вугільних щіток), а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- перевірку стану вугільних щіток та їх заміну (у разі потреби);
- заміну мастила в редукторі.



**УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.**

5.3.4 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила або деталей виробу, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **WORCRAFT**.

## 6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).

## 7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

**7.1** Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

**7.2** Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатись до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

**7.3** Транспортування виробу має здійснюватися в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

## 8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

**8.1** Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивиться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

### 8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **WORCRAFT**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

**8.3** У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **WORCRAFT** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).



**УВАГА!** Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).

### 8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (вугільні щітки, гумові ущільнення, мастило тощо), а також на змінне приладдя (пиляльне полотно, захисна скоба, бічний упор);
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



**УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.**

## 9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики лобзика акумуляторного **CJS-S20Li** наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

| Найменування параметра                                  | Значення                          |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Номінальна напруга, В                                   | 20                                |
| Рекомендовані акумуляторні батареї                      | CLB-20V-2.0 HC або CLB-20V-4.0 HC |
| Рекомендований зарядний пристрій                        | CLC-20V-2.4                       |
| Максимальна товщина різання деревини, мм                | 80                                |
| Максимальна товщина різання металу, мм                  | 6                                 |
| Різка під кутом (праворуч/ліворуч)                      | 0-45°                             |
| Число ходів штока, ход/хв                               | 0-2500                            |
| Рівень звукового тиску $L_{pa}$ , дБ(А)                 | 83,8 ( $K_{pa}=3$ )               |
| Рівень звукової потужності $L_{wa}$ , дБ(А)             | 94,7 ( $K_{wa}=3$ )               |
| Значення вібрації $a_{hbo}$ (різання деревини), $m/s^2$ | 6,8 ( $K_{bo}=1,5$ )              |
| Значення вібрації $a_{hbo}$ (різання металу), $m/s^2$   | 8,1 ( $K_{bo}=1,5$ )              |
| Вага нетто/брутто, кг                                   | 1,7/1,9                           |

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Шанхай Ворлд-Про Імп енд Експ Ко ЛТД», розташований за адресою 26/1000, Джинхаї роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років.

Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Петензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).

Вибір за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60335-1:2017 (EN 60335-1:2012, A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010,MOD), ДСТУ EN 62841-1:2016 (EN 62841-1:2015, IDT).

## 10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність лобзика акумуляторного **CJS-S20Li** зазначена в таблиці 2.

Таблиця 2

| Найменування                          | Кількість, од. |
|---------------------------------------|----------------|
| Лобзик акумуляторний <b>CJS-S20Li</b> | 1              |
| Пиляльне полотно                      | 1              |
| Шестигранний ключ                     | 1              |
| Паралельна напрямна (бічний упор)     | 1              |
| Інструкція з експлуатації             | 1              |
| Гарантійний талон                     | 1              |
| Пакувальна коробка                    | 1              |

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

## 11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



**УВАГА!** Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту  
ви можете подивитися на фірмовому сайті  
[worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua)